

Bruselj, 16. september 2021
(OR. en)

11760/21

**Medinstitucionalna zadeva:
2021/0228(COD)**

**CODEC 1208
UK 202
TRANS 541
PE 92**

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2020/2222 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s čezmejno infrastrukturo, ki povezuje Unijo in Združeno kraljestvo prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 13. do 16. september 2021)

I. UVOD

Svet, Evropski parlament in Komisija so se večkrat neformalno sestali, da bi dosegli dogovor o navedeni zadevi v prvi obravnavi.

Potem ko so poslanci in poslanke na plenarnem zasedanju 13. septembra 2021 odobrili zahtevo Odbora za promet in turizem (TRAN) za postopek v skladu s členom 163 (nujni postopek), je zadevni odbor predstavil spremenjeno besedilo navedenega predloga, ki po pregledu v pravnolingvistični službi ustreza besedilu iz priloge k pismu predsednika Odbora stalnih predstavnikov predsedniku Odbora za promet in turizem z dne 1. septembra 2021.

II. GLASOVANJE

Poslanci in poslanke so na glasovanju na plenarnem zasedanju 15. septembra 2021 z enim samim glasovanjem sprejeli stališče EP v prvi obravnavi o predlogu Komisije iz zakonodajne resolucije, navedene v prilogi k temu dopisu¹.

Stališče Parlamenta odraža predhodni dogovor institucij, zato bi ga moral biti Svet pripravljen odobriti.

Akt bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Parlamenta.

¹ V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***krepkim in poševnim tiskom***, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

P9_TA(2021)0371

Podaljšanje veljavnost varnostnih spričeval in licenc prevoznikov v železniškem prometu, ki obratujejo prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom *I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 15. septembra 2021 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2020/2222 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s čezmejno infrastrukturo, ki povezuje Unijo in Združeno kraljestvo prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom (COM(2021)0402 – C9-0314/2021 – 2021/0228(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2021)0402),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter člena 91(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0314/2021),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - po posvetovanju z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom,
 - po posvetovanju z Odborom regij,
 - ob upoštevanju zaveze predstavnika Sveta v pismu z dne 1. septembra 2021, da bo odobril stališče Evropskega parlamenta v skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju členov 59 in 163 Poslovnika,
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

P9_TC1-COD(2021)0228

Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 15. septembra 2021 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2021/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2020/2222 zaradi podaljšanja obdobja veljavnost varnostnih spričeval in licenc prevoznikov v železniškem prometu, ki obratujejo prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

po posvetovanju z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom²,

² Stališče Evropskega parlamenta z dne 15. septembra 2021.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovili povezljivost med Unijo in Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska (v nadaljnjem besedilu: Združeno kraljestvo) po koncu prehodnega obdobja iz člena 126 Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo³ ter neprekinjenost obratovanja prevoznikov v železniškem prometu s sedežem v Združenem kraljestvu, ki jim je Združeno kraljestvo izdalo licenco in obratujejo prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom, je bilo z Uredbo (EU) 2020/2222 Evropskega parlamenta in Sveta⁴ do 30. septembra 2021 podaljšano obdobje veljavnosti licenc, ki jih je Združeno kraljestvo na podlagi Direktive 2012/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁵ izdalo prevoznikom v železniškem prometu s sedežem na svojem ozemlju, ter obdobje veljavnosti varnostnih spričeval, ki jih je tem prevoznikom na podlagi Direktive 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁶ izdala medvladna komisija, ustanovljena na podlagi člena 10 Pogodbe med Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska ter Francosko republiko o gradnji in upravljanju stalne povezave pod Rokavskim prelivom s strani zasebnih koncesionarjev, ki je bila podpisana 12. februarja 1986 v Canterburyju (v nadaljnjem besedilu: pogodba iz Canterburyja).

³ Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 7).

⁴ Uredba (EU) 2020/2222 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. decembra 2020 o nekaterih vidikih varnosti na železnici in železniške povezljivosti v zvezi s čezmejno infrastrukturo, ki povezuje Unijo in Združeno kraljestvo prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom (UL L 437, 28.12.2020, str. 43).

⁵ Direktiva 2012/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o vzpostavitvi enotnega evropskega železniškega območja (UL L 343, 14.12.2012, str. 32).

⁶ Direktiva 2004/49/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varnosti na železnicah Skupnosti ter o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu in Direktive 2001/14/ES o dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala (Direktiva o varnosti na železnici) (UL L 164, 30.4.2004, str. 44).

- (2) Sklep (EU) 2020/1531 Evropskega parlamenta in Sveta⁷ pooblašča Francijo, da z Združenim kraljestvom izpogaja mednarodni sporazumu o dopolnitvi pogodbe iz Canterburyja glede uporabe pravil o varnosti na železnici v zvezi s stalno povezavo pod Rokavskim prelivom. Vendar navedeni sporazum še ni bil sklenjen in verjetno še ne bo sklenjen kmalu.
- (3) V teh okoliščinah se Francija z Združenim kraljestvom na podlagi člena 14 Direktive 2012/34/EU pogaja o čezmejnem sporazumu v zvezi z varnostnimi spričevali. Francija je že izpogajala tak sporazum v zvezi z licencami prevoznikov v železniškem prometu, o katerem je Komisijo obvestila 1. junija 2021, Komisija pa ga je odobrila 20. avgusta 2021. Pričakuje se, da bodo notranji postopki, ki so v skladu s pravom Francije in Združenega kraljestva potrebni za začasno uporabo ali začetek veljavnosti navedenih sporazumov, končani šest mesecev po tem, ko bodo 30. septembra 2021 prenehali veljati ukrepi iz Uredbe (EU) 2020/2222.

⁷ Sklep (EU) 2020/1531 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2020 o pooblastilu Franciji, da izpogaja, podpiše in sklene mednarodni sporazum o dopolnitvi Pogodbe med Francijo in Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o gradnji in upravljanju stalne povezave pod Rokavskim prelivom s strani zasebnih koncesionarjev (UL L 352, 22.10.2020, str. 4).

- (4) Če se obdobje veljavnosti licenc in varnostnih spričeval ne podaljša, tako da se omogoči izpogajanje čezmejnega sporazuma v zvezi z varnostnimi spričevali, ob upoštevanju ocen in sklepov Komisije na podlagi člena 14 Direktive 2021/34/EU, ter začasna uporaba ali sklenitev čezmejnega sporazuma v zvezi z varnostnimi spričevali in čezmejnega sporazuma v zvezi z licencami, se bo 30. septembra 2021 prenehalo obratovanje zadevnih prevoznikov v železniškem prometu prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom. To bi povzročilo znatne motnje v prevozu potnikov in tovora med Unijo in Združenim kraljestvom.
- (5) Zato je v interesu Unije, da se s spremembo Uredbe (EU) 2020/2222 obdobje veljavnosti teh spričeval in licenc podaljša do 31. marca 2022.
- (6) Glede na nujnost, ki jo narekuje iztek ukrepov iz Uredbe (EU) 2020/2222, je primerno določiti izjemo od roka osmih tednov iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji, Pogodbi o delovanju Evropske unije in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

- (7) Ker cilja te uredbe, in sicer podaljšanja obdobja veljavnosti varnostnih spričeval in licenc prevoznikov v železniškem prometu, ki obratujejo prek stalne povezave pod Rokavskim prelivom, po koncu prehodnega obdobja, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi njegovega obsega in učinkov lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.
- (8) Da bi se omogočila takojšnja uporaba ukrepov iz te uredbe, bi morala ta uredba nujno začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) 2020/2222 se spremeni:

(1) člen 3 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„2. Varnostna spričevala iz točke (b) člena 1(2) ostanejo veljavna petnajst mesecev od datuma začetka uporabe te uredbe.“;

(b) v odstavku 3 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„3. Licence iz točke (c) člena 1(2) ostanejo veljavne petnajst mesecev od datuma začetka uporabe te uredbe.“;

(2) v členu 8 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Ta uredba se preneha uporabljati 31. marca 2022.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament

Za Svet

predsednik

predsednik
